

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti – Servizio formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio.

Corso di abilitazione professionale per la figura di maestro di Mountain Bike e di ciclismo fuoristrada.

La Regione Autonoma Valle d'Aosta, in applicazione della legge regionale del 21 gennaio 2003, n. 1, e successive modificazioni ed integrazioni, che disciplina l'ordinamento delle professioni turistiche in Valle d'Aosta, bandisce il seguente

CORSO DI ABILITAZIONE PROFESSIONALE PER LA FIGURA DI MAESTRO DI MOUNTAIN BIKE E DI CICLISMO FUORISTRADA

Il corso, della durata di 120 ore, è rivolto ad un numero massimo complessivo di 30 partecipanti e si realizzerà indicativamente nel periodo febbraio – giugno 2011.

L'ammissione al corso di formazione è subordinata al possesso, all'atto dell'iscrizione, dei seguenti requisiti:

- maggiore età;
- cittadinanza italiana o di altro Stato dell'Unione europea oppure cittadinanza di Stati non appartenenti all'Unione Europea, se soggetto regolarmente soggiornante nel territorio dello Stato;
- assolvimento dell'obbligo scolastico o analogo titolo conseguito all'estero riconosciuto o dichiarato equipolenti dalle competenti autorità italiane;
- idoneità psico-fisica all'esercizio della professione certificata da un medico di sanità pubblica, in data non anteriore a tre mesi dalla presentazione della domanda di ammissione al corso (certificato da allegare alla domanda di iscrizione);
- possesso della tessera di abilitazione all'esercizio della professione di maestro di mountain bike e di ciclismo fuoristrada, rilasciata dalla Federazione Ciclistica Italiana (FCI).

Nel caso il numero totale di persone ammesse a partecipare al corso sia inferiore a 15, non si procederà all'effettuazione del corso stesso.

Le domande di iscrizione complete saranno inserite in

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Assessorat du Tourisme, des Sports, du Commerce et des Transports – Service de la formation, de la qualification et du développement des professions du tourisme et du commerce.

Cours d'habilitation professionnelle à l'exercice des fonctions de moniteur de VTT.

La Région autonome Vallée d'Aoste, en application de la loi régionale n° 1 du 21 janvier 2003, modifiée et complétée, qui régleme les professions du tourisme en Vallée d'Aoste, organise un

COURS D'HABILITATION PROFESSIONNELLE À L'EXERCICE DES FONCTIONS DE MONITEUR DE VTT

Ce cours, d'une durée de 120 heures, est destiné à 30 participants au plus et se déroulera, à titre indicatif, pendant la période février-juin 2011.

Ont vocation à participer aux cours les personnes qui réunissent, au moment de leur inscription, les conditions ci-après :

- être majeur ;
- être citoyen italien, ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ou citoyen d'un État n'appartenant pas à l'Union européenne qui séjourne régulièrement sur le territoire italien ;
- avoir effectué sa scolarité obligatoire ou justifier d'un titre obtenu à l'étranger et déclaré équivalent par les autorités italiennes compétentes ;
- justifier des conditions d'aptitude psychique et physique requises attestées par un certificat délivré par un médecin de santé publique et datant de trois mois au plus à la date de présentation de la demande de participation au cours (ce certificat doit être joint à ladite demande) ;
- justifier de la carte d'habilitation à l'exercice de la profession de *Maestro di mountain bike e di ciclismo fuoristrada* délivrée par la *Federazione Ciclistica Italiana (FCI)*.

Au cas où le nombre total d'inscrits serait inférieur à 15, le cours ne sera pas organisé.

Les demandes de participation seront inscrites sur un

una graduatoria secondo l'ordine cronologico di ricevimento; se la domanda non risulta corredata di tutta la documentazione richiesta, fa fede la data della presentazione della documentazione integrativa. Tale graduatoria sarà utilizzata per individuare i 30 soggetti che potranno partecipare al corso. In caso di rinuncia di uno dei partecipanti prima dell'avvio delle attività corsuali, sarà ammesso il subentro del primo degli esclusi, utilizzando la predetta graduatoria.

I candidati che intendono far valere eventuali propri crediti formativi, utili alla dispensa della sola frequenza di alcuni moduli, possono reperire informazioni in merito presso il sito internet www.regione.vda.it alle sezioni lavoro - formazione - crediti formativi. Si sottolinea che la richiesta del riconoscimento dei crediti formativi dovrà essere sottoposta, dopo l'ammissione al corso, direttamente all'Ente incaricato della realizzazione dei corsi che fornirà i chiarimenti necessari.

L'ammissione agli esami finali del corso di abilitazione è subordinata alla frequenza di almeno l'80% delle ore di lezione previste al netto dei crediti formativi eventualmente riconosciuti.

La quota di iscrizione per i corsisti è fissata nella misura di euro 200,00, IVA inclusa. Detta quota dovrà essere versata, solo in caso di ammissione al corso, all'Ente incaricato della realizzazione del corso stesso.

I moduli per la domanda di iscrizione potranno essere reperiti, insieme ad ulteriori informazioni, al seguente indirizzo internet: <http://www.regione.vda.it> oppure potranno essere ritirati presso l'Assessorato regionale turismo, sport, commercio e trasporti - Servizio formazione, qualificazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio, in Piazza Narbonne n. 3 ad Aosta, in orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 14.00.

Le domande di iscrizione, in competente bollo, dovranno pervenire agli uffici del servizio suddetto, all'indirizzo e negli orari sopra indicati, entro il termine ultimo del 14 gennaio 2011, non oltre le ore 12,00, pena la non ammissione al corso. Le domande inviate per posta e non pervenute entro il termine suddetto non saranno ammesse, anche se recanti il timbro postale con data anteriore alla scadenza.

Il Coordinatore
Claudio MUS

N. 238

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN. Determinazione 22 ottobre 2010, n. 103.

Approvazione verbali della Commissione giudicatrice del concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Operatore specializzato, cate-

classement suivant l'ordre chronologique de réception ; si elles ne sont pas assorties de toute la documentation requise, c'est la date de présentation du complément de documentation qui fait foi aux fins de l'inscription sur ledit classement. Les candidats placés aux 30 premiers rangs de ce dernier seront admis au cours. Au cas où un candidat inscrit sur le classement se désisterait avant le début du cours, il est remplacé par le candidat venant immédiatement après le dernier candidat admis.

Les candidats souhaitant faire valider les crédits de formation dont ils justifient, en vue d'être uniquement dispensés de certains modules de formation, peuvent obtenir toute information utile sur le site internet www.regione.vda.it (section *Lavoro/Formazione/Crediti formativi*). Après l'admission au cours, le candidat doit adresser sa demande de validation des crédits directement à l'organisme chargé de l'organisation de la formation qui lui fournira tous les renseignements nécessaires.

Sont admis aux examens de fin de formation les candidats ayant assisté à au moins 80 % des cours, déduction faite des heures de crédit de formation éventuellement validées.

Les droits d'inscription au cours s'élèvent à 200,00 €, IVA comprise, et doivent être versés à l'organisme formateur, uniquement en cas d'admission.

Les formulaires pour l'établissement des demandes de participation et les renseignements complémentaires peuvent être demandés à l'adresse internet <http://www.regione.vda.it> ou au Service de la formation, de la qualification et du développement des professions du tourisme et du commerce de l'Assessorat régional du tourisme, des sports, du commerce et des transports, à Aoste, 3, place de Narbonne, pendant l'horaire d'ouverture des bureaux, soit du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 14 h 00.

Les demandes de participation, établies sur papier timbré, doivent parvenir au Service de la formation, de la qualification et du développement des professions du tourisme et du commerce, à l'adresse et aux susmentionnés, au plus tard le 14 janvier 2011, 12 h, sous peine de non-admission au cours. Les demandes envoyées par courrier et parvenues hors délai ne seront pas prises en compte, même si le cachet de la poste est antérieur au 14 janvier 2011.

Le coordinateur,
Claudio MUS

N° 238

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. Décision n° 103 du 22 octobre 2010,

portant approbation des procès-verbaux du jury du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un opérateur spécia-

goria B2. Approvazione graduatoria.

IL SEGRETARIO COMUNALE

Omissis

determina

- omissis
- di approvare la graduatoria finale che risulta così formata:

lisé (catégorie B, position B2) et de la liste d'aptitude y afférente.

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

Omissis

décide

- omissis
- la liste d'aptitude du concours en cause est approuvée comme suit :

Graduatoria <i>Rang</i>	Nominativo <i>Nom et prénom</i>	Punteggio <i>Points</i>
1°	YON Ivo	16.25/20
2°	MINELLI Maurizio	13.50/20

- omissis

Il Segretario comunale
Nello RICCARAND

N. 239

- omissis

Le secrétaire communal,
Nello RICCARAND

N° 239

BANDI E AVVISI DI GARA

Comune di AOSTA – Area A2 – Ufficio Patrimonio.

Estratto del Bando d'asta pubblica per l'alienazione per singoli lotti di unità immobiliari site in SAINT-PIERRE e in GRESSAN.

N. 6 unità immobiliari composte ognuna da alloggio, cantina e box auto, site nel comune di SAINT-PIERRE e n. 1 terreno sito nel Comune di GRESSAN.

L'asta si svolgerà con il metodo delle offerte segrete in aumento rispetto al prezzo posto a base di gara. Non saranno ammesse offerte in ribasso.

Si procederà all'aggiudicazione anche in caso di presentazione di un'unica offerta, purché valida. In caso di parità di offerte si procederà all'aggiudicazione a seguito di licitazione privata tra tali offerenti.

Per partecipare alla gara i concorrenti dovranno far pervenire presso al Comune di AOSTA, Area A2 – Ufficio Patrimonio, entro le ore 12.00 del giorno 10.12.2010 un'offerta con le modalità indicate nel bando di gara pubblicato integralmente all'Albo Pretorio del Comune di AOSTA e sul sito Internet: www.comune.aosta.it

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Commune d'AOSTE – Aire A2 – Bureau du patrimoine.

Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'aliénation d'unités immobilières (lots distincts) situées à SAINT-PIERRE et à GRESSAN.

Aliénation de six unités immobilières, composées chacune d'un appartement, d'une cave et d'un garage, situées à SAINT-PIERRE et d'un terrain situé dans la commune de GRESSAN.

Le marché est passé suivant la méthode des offres secrètes à la hausse par rapport à la mise à prix. Les offres inférieures à la mise à prix ne sont pas admises.

Il est procédé à l'attribution du marché même lorsqu'une seule offre est déposée, à condition qu'elle soit valable. En cas d'offres équivalentes, le marché est attribué par appel d'offres restreint auquel sont invités les soumissionnaires concernés.

Pour participer au marché, les soumissionnaires sont tenus de faire parvenir leur offre au Bureau du patrimoine (Aire A2) de la Commune d'AOSTE au plus tard le 10 décembre 2010, 12 h, suivant les modalités indiquées dans l'avis d'appel d'offre intégral publié au tableau d'affichage de la Commune d'AOSTE et sur le site Internet www.comune.aosta.it.

Per informazioni, visura del Bando e visite all'immobile rivolgersi all'Ufficio Patrimonio, tel.: 0165/300588.

Aosta, 20 ottobre 2010.

Il Dirigente dell' Area A2
Valeria ZARDO

N. 240 A pagamento.

Les intéressés qui souhaitent obtenir des renseignements complémentaires, consulter l'avis d'appel d'offres et visiter les biens immeubles en cause doivent s'adresser au Bureau du patrimoine (tél. 01 65 30 05 88).

Fait à Aoste, le 20 octobre 2010.

Le dirigeant de l'aire A2,
Valeria ZARDO

N° 240 Payant.
